

**MAKSĀJUMA RIKOJUMS Nr.**  
Payment Order No.  
Платежное поручение №

**Maksātāja piešķirts identifikators Nr.**  
Payer's payment reference  
Присвоенная платателщиком референция

**Datums**

Date  
Дата (dd.mm.yyyy.)

**Maksājuma veids**

Type of payment  
Вид платежа

**Standarta**  
Standard  
Стандарт

**Maksātājs**  
Payer's name  
Платательщик

Valsts kods  
Country code  
Код страны

**Adrese/ Address/ Адрес**

**Konta Nr./ Account No./ Счет №. (IBAN)**

**Fiziska persona/ Private person/ Физическое лицо**   
Identifikācijas dati/ Identification data/ Данные идентификации

**Juridiska persona/ Legal person/ Юридическое лицо**   
Identifikācijas dati/ Identification data/ Данные идентификации

Norādiet attiecīgos datus/ indicate/ укажите

Norādiet attiecīgos datus/ indicate/ укажите

**Patiesais maksātājs**

Ultimate payer/ Истинный платательщик

**Fiziska persona/ Private person/ Физическое лицо**   
Identifikācijas dati/ Identification data/ Данные идентификации

**Juridiska persona/ Legal person/ Юридическое лицо**   
Identifikācijas dati/ Identification data/ Данные идентификации

Norādiet attiecīgos datus/ indicate/ укажите

Norādiet attiecīgos datus/ indicate/ укажите

**Saņēmējs**

Beneficiary's name  
Получатель

Valsts kods  
Country code  
Код страны

**Adrese/ Address/ Адрес**

**Konta Nr./ Account No./ Счет №. (IBAN)**

**Saņēmēja banka**  
Beneficiary's Bank  
Банк получателя

**Bankas kods**  
Bank code/ Код банка  
(SWIFT/BIC)

**Fiziska persona/ Private person/ Физическое лицо**   
Identifikācijas dati/ Identification data/ Данные идентификации

**Juridiska persona/ Legal person/ Юридическое лицо**   
Identifikācijas dati/ Identification data/ Данные идентификации

Norādiet attiecīgos datus/ indicate/ укажите

Norādiet attiecīgos datus/ indicate/ укажите

**Patiesais saņēmējs**

Ultimate beneficiary/ Истинный получатель

**Fiziska persona/ Private person/ Физическое лицо**   
Identifikācijas dati/ Identification data/ Данные идентификации

**Juridiska persona/ Legal person/ Юридическое лицо**   
Identifikācijas dati/ Identification data/ Данные идентификации

Norādiet attiecīgos datus/ indicate/ укажите

Norādiet attiecīgos datus/ indicate/ укажите

**Valūta**  
Currency  
Валюта

EUR

**Summa (cipariem)**  
Amount (in figures)  
Сумма (цифрами)

**Summa, valūta (vārdiem)**  
Amount, currency (in words)  
Сумма, валюта (буквами)

**Informācija saņēmējam**   
Details of payment  
Информация получателю

**Saņēmēja piešķirts identifikators**   
Beneficiary's payment reference  
Присвоенная получателем референция

**Ārējā maksājuma kods**  
External payment code  
Код внешнего платежа

**Komisijas sedz**  
Charges are paid by  
Комиссии оплачивает

**Dalīti (SHA)**  
Shared (SHA)  
Раздельно (SHA)

**Klients (paraksts, zīmogs)**  
Customer (signature seal)  
Клиент (подпись, печать)

**Banka (paraksts, spiedogs)**  
Bank (signature, stamp)  
Банк (подпись, печать)

Klienta un bankas attiecības šī maksājuma rīkojuma izpildīšanā nosaka Danske Bank A/S filiāles Latvijā Vispārējie darījumu noteikumi.

Mutual relations between the bank and the customer in executing the Payment order are regulated by General Conditions of Danske Bank A/S Latvia branch.

Отношения клиента и банка в выполнении данного платежного поручения определяют общие правила сделок филиала Danske Bank A/S в Латвии.